

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Em Zürcher sis Nachtcafé

### Alles rennet – und rettet!

Das Leben in echter oder vorgetäuschter Betriebsamkeit ist für uns Menschen von heute zur Selbstverständlichkeit geworden. Der Geruhsame fällt aus dem Rahmen und damit auf. Wer nicht hastet, erregt Verdacht. Und so erregte auch jener spanische Seemann Verdacht, der im New Yorker Hafen auf der Brooklyn Bridge stand und unbeweglich ins Wasser starrte. Uebers Geländer gebeugt habe er, berichteten die Zeitungen, völlig reglos immer nur geistesabwesend auf die Wasseroberfläche hinuntergeschaut. Ein so offensichtlich aus dem Getriebe der Welt Geschleudertes und damit unverzüglich zur einsamen,

ja tragischen Figur Gewordener *musste* einem Vorüberhastenden auffallen, wie dem Wanderer neben dem in schönem Gleichmaß dahinflutenden Strom ja auch Stein und Strudel im Flußbett auffallen müssen, weil sie den Lauf des Wassers plötzlich brechen und hemmen. Sofort erfüllte der aufmerksam gewordene Hastende auch seine Menschenpflicht. Er tat dies in der uns heutigen auf die Haut geschriebenen Weise: indem er sich der Technik bediente. Mit andern Worten: er telefonierte. Der Polizei. Die war blitzschnell zur Stelle, um den Selbstmörder seinem Schicksal und den dunklen Fluten zu entreißen; mit allem, was zu ihr gehörte: sieben Polizeiautos, einer Barkasse, einem Helikopter gar, und natürlich auch mit einem Krankenwagen. Wieder einmal bewies unsere Zivilisation hier aufs glänzendste, daß sie von den Menschen für den Menschen ...

An Bewunderern der Szene kann es nicht gefehlt haben. Auch ein Verwunderter stand auf der Bühne: es war der spanische Matrose. Der Mann hatte dort am Brückengeländer gelehnt, weil er nach einem Schiff Ausschau hielt. An Bord dieses Schiffes befand sich sein Bruder; auch er ein Matrose. Auf fremdem Kontinent, fern der Heimat, ganz allein, fühlt sich selbst ein Seemann manchmal etwas einsam. Und freut sich dann, etwas vom Eigenen wiederzusehen, den Bruder. Und

stellt sich dafür auf eine Brücke – lange sogar – ohne sich zu regen. Und wartet.

Stratiotis

### Die Anekdote

In seiner Jugend mußte Mark Twain im Auftrag die Biographie eines Milliardärs schreiben, dessen Vater auf dem Elektrischen Stuhl geendet hatte. Er zog sich aus der Affäre, indem er den peinlichen Tatbestand folgendermaßen formulierte: «Schon sein Vater wurde weithin bekannt durch seine bedeutenden Erfahrungen auf dem Gebiet der angewandten Elektrizität.» OA



Bezugsquellennachweis: E. Schlatter, Neuchâtel

Nie tief gefroren! Das ganze Jahr frisch!

**OPF KON**  
MILCHMAST-POULETS Tel. 051/93 6936